

ZMLUVA o PREVÁDZKOVANÍ

č. 43/07/79985/22

uzatvorená v zmysle ust. § 269 a nasl. Obchodného zákonníka a zák. č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

1. Vlastníkom:

Obec Vydrany

so sídlom: Námestie Svätého Štefana č. 71, 930 16 Vydrany

zastúpená: Mgr. Ladislav Balódi, starosta obce

IČO: 00228788

IBAN: SK93 0200 0000 0009 2272 2122

BIC: SUBASKBX

tel./fax/e-mail: 031/5522125, /ocu@vydrany.sk

(ďalej ako „vlastník“)

a

2. Prevádzkovateľom:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom: Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra

zastúpená:

PhDr. Marián Otokar Klejch

Ing. Marek Illés

predseda predstavenstva

člen predstavenstva

osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných a technických:

Ing. Ladislav Sebő, vedúci a riaditeľ OZ Dunajská Streda, ul.

Kračanská 1233.

IČO: 36550949

registrácia v OR: OS Nitra, Odd.: Sa, vl. č. 10193/N

IBAN: SK21 0200 0000 1900 0180 0122

BIC: SUBASKBX

tel./fax/e-mail: 031/7737302, /spravca.ds@zsvs.sk

(ďalej ako „prevádzkovateľ“)

(vlastník a prevádzkovateľ spoločne ďalej ako „zmluvné strany“ jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

Preambula

1. Vlastník verejného vodovodu, verejnej kanalizácie bližšie špecifikovaných v Čl. I. zmluvy, nemá oprávnenie na prevádzkovanie tohto majetku podľa § 5 zákona. č. 442/2002 Z. z. v platnom znení. Vlastník sa rozhodol touto zmluvou zabezpečiť prevádzkovanie vodovodu, verejnej kanalizácie bližšie špecifikovaných v Čl. I. zmluvy.
2. Prevádzkovateľ má v zmysle § 5 zák. č. 442/2002 Z. z. oprávnenie prevádzkovať verejné vodovody a verejné kanalizácie podľa živnostenského oprávnenia č. Žo-2004/06212/2/C05 vydaného Obvodným úradom v Nitre, Odborom živnostenského podnikania dňa 06. 07. 2004.

Čl. I.

Účel a predmet zmluvy

Zmluvou sa zmluvné strany dohodli na podmienkach prevádzkovania nižšie uvedeného majetku:

1. Predmetom prevádzkovania je verejný vodovod a verejná kanalizácia v rámci stavby „IBV Vydrany – Orechový sad“, ktorý obec vybudovala v roku 2022. Na stavbu boli vydané stavebné povolenia č. OU-DS-OSZP-2020/005968-14 zo dňa 06.07.2020 vydané ObÚŽP Dunajská Streda a užívacie povolenie č. OU-DS-OSZP-2020/002118-010 zo dňa 18.7.2022 právoplatné 20.7.2022 vydané ObÚŽP Dunajská Streda.

Za účelom riadneho a odborného prevádzkovania tohto vodovodu, kanalizácie a zariadení slúžiacich k ich funkčnosti (Čl. I., bod 1. a 3. zmluvy), vlastník odovzdáva prevádzkovateľovi predmet prevádzkovania - majetok, ktorý je bližšie špecifikovaný v Čl. I, bode 3. tejto zmluvy.

2. Prevádzkovateľ má v predmete činnosti zásobovanie obyvateľstva, priemyslu, poľnohospodárstva a ďalších spotrebiteľov pitnou vodou z verejných vodovodov a odvádzanie a čistenie odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie a s tým spojené prevádzkovanie, opravy a údržbu verejných vodovodov a verejnej kanalizácie a zaväzuje sa prevádzkovať majetok, ktorý je bližšie špecifikovaný v Čl. I, bode 3. tejto zmluvy, v súlade s cit. zákonom č. 442/2002 Z. z., vodohospodárskym povolením a prevádzkovým poriadkom.
3. Technické parametre predmetu prevádzkovania - verejného vodovodu a verejnej kanalizácie IBV Vydrany - Orechový sad:

VODOVOD:

- vodovodný rad A HDPE PE 100 RC DN 100 mm, dĺžka 515,00 m, podzemný hydrant - 4 ks, vodovodný uzáver - 5 ks,
- vodovodný rad A1 HDPE PE 100 RC DN 100 mm, dĺžka 170,00 m, podzemný hydrant - 2 ks,
- vodovodný rad A2 HDPE PE 100 RC DN 100 mm, dĺžka 130,00 m, podzemný hydrant - 2 ks,

KANALIZÁCIA:

- kanalizačná gravitačná stoka A PP PRAGMA ID12, DN 300 mm, dĺžka 230,00 m, kanalizačné šachty 6 ks,
- kanalizačná gravitačná stoka A1 PP PRAGMA ID12, DN 300 mm, dĺžka 34,00 m, kanalizačné šachty 1 ks,
- kanalizačná gravitačná stoka B PP PRAGMA ID12, DN 300 mm, dĺžka 265,00 m, kanalizačné šachty 6 ks,
- kanalizačná gravitačná stoka B1 PP PRAGMA ID12, DN 300 mm, dĺžka 130,00 m, kanalizačné šachty 3 ks,
- kanalizačné výtlačné potrubie V1 HDPE PE100 RC, DN 80 mm, dĺžka 128,00 m,
- kanalizačná prečerpávací stanica ČS1 – čerpadlo KONTROLL AKC – 20.434, čerpadlo KONTROLL KD – 40.16.4HI, armatúrna šachta, oplatenie.

Pozemky, na ktorých sa predmet prevádzkovania nachádza, sú vo výlučnom vlastníctve vlastníka.

Bližší popis predmetu prevádzkovania a jeho jednotlivé časti sú špecifikované v dokumentácii uloženej u prevádzkovateľa.



Čl. II.

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne s prevádzkovaním predmetu zmluvy dňom účinnosti tejto zmluvy v zmysle Čl. VII., bod 3. tejto zmluvy.
2. Zmluvný vzťah založený zmluvou o prevádzkovaní sa skončí:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy podľa Čl. VI. tejto zmluvy,
 - c) výpoveďou prevádzkovateľa,
 - d) prevodom vlastníctva prevádzkovaného majetku na prevádzkovateľa.
3. Výpovedná doba je 3-mesačná, a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho štvrt'roka po doručení výpovede vlastníkovi, výpovedným dôvodom je ekonomická nevýhodnosť pre prevádzkovateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že vylučujú z účinnosti a teda, že ani jedna z nich nepoužije, ustanovenie § 582 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany súhlasia s tým, že povinnosť doručiť odstúpenie od tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia odstúpenia alebo odmietnutím toto odstúpenie prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom pošty vráti zásielka s odstúpením ako nedoručená alebo nedoručiteľná, považuje sa takáto zásielka za doručenú dňom, v ktorom pošta vykonala jej doručovanie (usilovala sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky); pre doručovanie je rozhodné sídlo zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve. Tieto ustanovenia o doručovaní platia i pre doručovanie výpovede.
5. Vlastník sa zaväzuje počas doby prevádzkovania nepreviesť vlastníctvo predmetu prevádzkovania na tretiu osobu, ani majetok nezaťažovať právami tretích osôb. Ak túto povinnosť vlastník poruší, zaväzuje sa zaplatiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške súčtu nákladov vynaložených prevádzkovateľom na opravy a technické zhodnotenie predmetu prevádzkovania počas účinnosti tejto zmluvy a ďalších priamo s tým súvisiacich nákladov.
6. V prípade, že dôjde k prevodu prevádzkovaného majetku vlastníka (ako dôsledok zákonných opatrení, ako výkon práva alebo iné), zaväzuje sa vlastník zabezpečiť uzatvorenie zmluvy o prevádzkovaní medzi prevádzkovateľom a novým vlastníkom a až do uzatvorenia zmluvy o prevádzkovaní medzi prevádzkovateľom a novým vlastníkom sa vlastník zaväzuje uhradiť prevádzkovateľovi všetky náklady prevádzkovateľa spojené s prevádzkovaním predmetu prevádzkovania.

Čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany si vzájomne vymedzili tieto práva a povinnosti:

A) Vlastník

1. je povinný:

- a) pred uzavretím tejto zmluvy odovzdať prevádzkovateľovi najmä prevádzkovú, technickú a právnu dokumentáciu predmetu prevádzkovania:

- doklad o vlastníctve predmetu prevádzkovania,
- právoplatné povolenie na zriadenie predmetu prevádzkovania,
- právoplatné kolaudačné rozhodnutie predmetu prevádzkovania,
- 3 x prevádzkový poriadok predmetu prevádzkovania (ak je vypúšťanie do povrchových vôd)
- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby (situácie, u technologických objektov aj technologické schémy, schémy elektroinštalácie, pasport VTZ a pod.),
- geodetické zameranie vodovodu, kanalizácie, elektrickej prípojky,
- správy z odborných prehliadok VTZ podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a 719/2002 Z. z.,
- revízne správy,
- návody technologických zariadení, atesty a pasporty VTZ,
- aktuálny rozbor vody,
- u novostavieb v čase platnosti záručných lehôt prípadné reklamácie vád a nedorobkov, resp. zoznam skrytých vád,
- aktuálne nariadenia opatrení štátnych orgánov (štátneho orgánu vodnej správy, orgánu verejného zdravotníctva, orgánu inšpekcie životného prostredia, orgánu inšpekcie práce, orgánov obcí a VÚC, aktuálny monitoring stokovej siete a pod.),
- zmluvy o vecných bremenách, ak sú založené,
- geometrické plány (pri objektoch),
- kópiu poistnej zmluvy – ak je poistený majetok.

- b) predložiť prevádzkovateľovi podrobný zoznam objektov a zariadení,
 - c) dodržiavať povinnosti vlastníka verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa §§ 15 a 16 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, vrátane tých, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a túto skutočnosť berie na vedomie,
 - d) včas informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na prevádzkovanie predmetu zmluvy,
 - e) na základe písomného upozornenia prevádzkovateľa včas zabezpečovať realizáciu potrebných väčších opráv, príp. rekonštrukciu alebo obnovu technológie na predmete prevádzkovania, ktoré na základe osobitnej zmluvy o dielo (po dohode) zabezpečí prevádzkovateľ na náklady vlastníka,
 - f) hradiť zákonom predpísané dane z nehnuteľnosti - predmetu prevádzkovania,
 - g) uplatniť u zhotoviteľa predmetu prevádzkovania zodpovednosť za vady neodkladne po tom ako ho prevádzkovateľ na vady na predmete prevádzkovania, za ktoré ešte zodpovedá zhotoviteľ v rámci záručnej doby, upozorní.
2. **vyhlasuje** že predmet prevádzkovania odovzdáva prevádzkovateľovi v stave spôsobilom na riadne prevádzkovanie a tento nie je zaťažovaný právami tretích osôb,
 3. **splnomocňuje** touto zmluvou prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka pri vykonávaní úkonov a činností v zmysle zák. č. 442/2002 Z. z., v znení neskorších predpisov a zák. č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 4. **splnomocňuje** touto zmluvou prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka pri vykonávaní úkonov a činností v zmysle zák. č. 364/2004 Z. z., v znení neskorších predpisov.



B) Prevádzkovateľ

1. je povinný:

- a) plniť povinnosti a oprávnený uplatňovať práva prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa §§ 17 a 18 zákona č. 442/2002 Z. z.,
- b) hradíť drobné opravy predmetu prevádzkovania a všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním predmetu prevádzkovania, vrátane poplatkov za odbery podzemných vôd a poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd v súvislosti s predmetom prevádzkovania,
- c) viesť predpísanú dokumentáciu predmetu prevádzkovania podľa príslušných predpisov a noriem a archivovať údaje z prevádzkovej evidencie,
- d) aktualizovať prevádzkový poriadok pokiaľ nastanú právne alebo vecné zmeny jestvujúceho stavu,
- e) vykonávať na predmete prevádzkovania potrebnú bežnú údržbu, prevádzkové periodické prehliadky, opravy a iné činnosti súvisiace s riadnym prevádzkovaním podľa prevádzkového poriadku,
- f) počas trvania zmluvy zabezpečiť dodávku pitnej vody v požadovanej kvalite podľa nariadenia vlády č. 247/2017 Z. z. v znení neskorších predpisov a platných noriem, vrátane náhradného plnenia a odvádzanie odpadových vôd, resp. odvádzanie dažďových vôd ako odpadových vôd do verejnej kanalizácie spôsobom dohodnutým s vlastníkom v medziach technických možností a miestnych podmienok podľa § 32, ods. 3 zák. č. 442/2002 Z. z. na vlastné náklady pokiaľ nebola udelená výnimka príslušným orgánom, t. j. aj po dobu opravy (havárie) predmetu zmluvy,
- g) dodržiavať bezpečnostné, protipožiarne a hygienické predpisy pre predmet prevádzkovania a zamedziť vstup nepovolaným osobám do prevádzkovaných objektov predmetu prevádzkovania,
- h) umožniť vlastníkovi alebo ním písomne poverenému alebo splnomocnenému zástupcovi kontrolu predmetu prevádzkovania a to len v prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa uvedeného v tejto zmluve,
- i) po ukončení zmluvného vzťahu odovzdať predmet prevádzkovania v stave zodpovedajúcom primeranému opotrebovaniu vlastníkovi,

2. **je oprávnený** odberateľom (producentom) pripojeným na predmet prevádzkovania fakturovať vodné a stočné, ktoré bude príjmom prevádzkovateľa,

3. **má výhradné právo** manipulácie so zariadením predmetu prevádzkovania a za túto činnosť zodpovedá; pokiaľ by došlo k neoprávnenej manipulácii iných subjektov s predmetom prevádzkovania, prevádzkovateľ je oprávnený neodkladne vykonať opatrenia na zamedzenie takejto neoprávnenej manipulácie a informovať o nich vlastníka,

4. **je oprávnený** vykonávať zmeny, ktoré menia funkčnosť predmetu prevádzkovania vrátane preložky vodovodu alebo kanalizácie len so súhlasom vlastníka a vlastník len s predchádzajúcim písomným súhlasom prevádzkovateľa.

Čl. IV.

Odplata za prevádzkovanie a platobné podmienky

1. Odplatou za prevádzkovanie sú príjmy prevádzkovateľa za vodné a stočné, ktoré vyúčtoval prevádzkovateľ odberateľom (producentom) pripojeným na predmet prevádzkovania za príslušný rok alebo jeho časť počas ktorého prevádzkuje predmet prevádzkovania.
2. Prevádzkovateľ znáša náklady spojené s prevádzkou predmetu prevádzkovania do výšky vyfakturovaných súm vodného a stočného. Prípadné ďalšie náklady spojené s prevádzkovaním znáša vlastník.
3. Vlastník sa zaväzuje uhradiť prevádzkovateľovi rozdiel medzi nákladmi prevádzkovateľa spojenými s prevádzkovaním predmetu prevádzkovania a príjmami prevádzkovateľa za vodné a stočné, ktoré vyúčtoval prevádzkovateľ odberateľom (producentom) pripojeným na predmet prevádzkovania, na základe faktúry vystavenej prevádzkovateľom raz ročne do 30. 04. nasledujúceho roku.

Čl. V.

Osobitné technické ustanovenia

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecné podmienky pripojenia sa na verejný vodovod, verejnú kanalizáciu a vypúšťanie vôd do verejnej kanalizácie podľa § 22 a § 23 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
2. Vlastník je oprávnený, po predchádzajúcom písomnom súhlase prevádzkovateľa, dávať súhlas s napojením ďalších nehnuteľností na predmet prevádzkovania. Technické podmienky napojenia, vrátane zriaďovania prípojky a šachty určuje prevádzkovateľ. Pri vydaní súhlasu sa prevádzkovateľ riadi kapacitnými možnosťami verejného vodovodu, verejnej kanalizácie v danej lokalite príslušnými predpismi a normami.
3. Pre operatívne riešenie mimoriadnych úloh vyplývajúcich z prevádzkovania predmetu prevádzkovania zmluvné strany určujú svojich zástupcov:
 - za prevádzkovateľa: Ing. Ladislav Marczell, vedúci strediska, č. t.: 031/7737100,
 - za vlastníka: Mgr. Ladislav Balódi, č. t.: 031/5522125,ktorí nemajú oprávnenie meniť zmluvu, ale iba konkretizujú jej obsah a riešia problémy, ktoré vzniknú pri plnení v zmysle tejto zmluvy.
4. Po uzatvorení tejto zmluvy zmluvné strany vyhotovia protokol o fyzickom odovzdaní predmetu prevádzkovania, v ktorom opíšu technický stav predmetu prevádzkovania a potrebné prevádzkové údaje.
5. Meradlo (vodoměr) umiestnené na vodovodnej prípojke je vo vlastníctve vlastníka verejného vodovodu. Prvotné obstaranie meradla vrátane jeho úradného overenia zabezpečí na svoje náklady vlastník verejného vodovodu. Prevádzkovateľ bude pre vlastníka zabezpečovať dodávku a montáž meradiel novo pripájaných nehnuteľností na verejný vodovod a pravidelné overovanie meradiel (vodoměrov) a to výmenným spôsobom z vlastných prevádzkových zásob s montážou.
6. Vlastníkom vodovodnej, kanalizačnej prípojky je v zmysle § 4, ods. 6 zák. č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov od 01. 11. 2002 osoba, ktorá zriadila vodovodnú, kanalizačnú prípojku na svoje náklady a to spôsobom určeným prevádzkovateľom.

7. Ak porušením zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou vznikne škoda, má druhá zmluvná strana nárok na jej náhradu, ktorú sa jej zmluvná strana, ktorá vznik škody spôsobila, zaväzuje uhradiť. Za škody spôsobené tretím osobám zavinené nesprávnym prevádzkovaním predmetu prevádzkovania zodpovedá prevádzkovateľ. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody na predmete prevádzkovania spôsobené tretími osobami.
8. Prevádzkovateľ má v nevyhnutných prípadoch právo na bezplatné použitie pozemkov vo vlastníctve vlastníka počas realizácie prác súvisiacich s plnením úloh vyplývajúcich zo zmluvy. Toto právo sa vzťahuje aj na výkopové práce súvisiace s opravami v zmysle vodného zákona č. 364/2004 Z. z. v platnom znení.

Čl. VI.

Osobitné ustanovenia

1. Ak zmluva nenadobudne účinnosť v zmysle jej Čl. VII., bod 3 do 2 mesiacov od jej uzavretia platí, že zmluvné strany od zmluvy odstúpili. Zmluva stratí platnosť dňom márneho uplynutia 2 mesiacov od jej uzavretia.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade:
 - a) ak predmet prevádzkovania bez zavinenia prevádzkovateľa stratí spôsobilosť na činnosť, na ktorú je určený,
 - b) ak vlastníak nesplní záväzok a/alebo povinnosť vyplývajúcu mu zo zmluvy a/alebo poruší platný právny predpis týkajúci sa prevádzkovania verejného vodovodu a/alebo verejnej kanalizácie.
3. Vlastník je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade:
 - a) ak prevádzkovateľ stratí spôsobilosť na prevádzkovanie a tieto práva neprešli na jeho právneho nástupcu,
 - b) ak prevádzkovateľ porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy preukázateľne spôsobí vlastníckovi škodu veľkého rozsahu.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné od doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Po odstúpení od zmluvy z dôvodov na strane vlastníka, prevádzkovateľ vyúčtuje odplatu dohodnutým spôsobom k dátumu ukončenia prevádzkovania, v ktorom sa od zmluvy odstúpilo.
5. Ak dôjde ku skončeniu prevádzkovania bez toho, aby sa vlastníkom prevádzkovaného majetku stal prevádzkovateľ, prevádzkovateľ do 7 dní po ukončení prevádzkovania odovzdá vlastníckovi predmet prevádzkovania protokolárne. Zástupcovia oboch zmluvných strán vykonajú odpočty vodného a stočného a odčítanie stavov elektromerov na objektoch (napr. ČS a pod.) ku dňu skončenia zmluvy. Vodné a stočné za obdobie do ukončenia zmluvného vzťahu vyfakturuje odberateľom (producentom) prevádzkovateľ.
6. Pohľadávky prevádzkovateľa na vodnom a stočnom vzniknuté počas trvania tejto zmluvy bude vymáhať prevádzkovateľ a za týmto účelom môže využiť technické opatrenia v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
7. Prevádzkovateľ nepreberá od vlastníka žiadne záväzky vyplývajúce z pracovnoprávných vzťahov.

8. Vzniknuté spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým rokovaním, ak nedôjde k dohode, spor bude riešiť miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
2. Zmeniť alebo doplniť zmluvu možno len písomným dodatkom. K návrhu dodatku sa druhá strana vyjadří najneskôršie do 30 dní od jeho doručenia tejto zmluvnej strane. Ak sa v tejto lehote zmluvná strana nevyjadří, považuje sa to za jej nesúhlas s predloženým návrhom. Pre platnosť dodatku sa vyžaduje dohoda o celom obsahu a jeho podpísanie štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán a účinnosť podpísaním zápisnice o odovzdaní a prevzatí predmetu prevádzkovania, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v 5-tich vyhotoveniach, z ktorých 2 výtlačky sú určené pre vlastníka a 3 pre prevádzkovateľa.

Príloha: Úradný výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva, ktoré schválilo prevádzkovanie vodohospodárskeho majetku obce Západoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s., zmluvou o prevádzkovaní na dobu neurčitú za podmienok určených v zmluve.

Vo Vydranoch, dňa: 04.10.2022

V Nitre dňa: 10. 11. 2022

Za vlastníka:

Za prevádzkovateľa:

ZAPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
NABREŽIE ZA HYDROCENTRALOU 4
949 60 NITRA
S.R.O.

Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce



Ing. Marek Illés
člen predstavenstva

Obec
Mg. Kordula Bábka
710523 6457
Rychnov 491
5041012
28
04 10



OcUV
Ev.č.:

Obec

A. be

návrh
a Vod
Zmluv

B. sch

I.
zmluv

Kupu
názov:
v zast
sídlo:
IČO:

a

Predá
názov:
v zast
sídlo:
IČO:

I/1.

1/ Pred

a

b

Obec Vydrany
Námestie Svätého Štefana 71
930 16 Vydrany

OcUVY-904/2022
Ev.č.: 2011/2022

vo Vydranoch, dňa 05.10.2022

Úradný výpis
z Uznesenia Obecného zastupiteľstva obce Vydrany
č. 694 zo dňa 23.08.2022

Obecné zastupiteľstvo vo Vydranoch

A. berie na vedomie

návrh Kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva skolaudovanej stavby „Kanalizácia a Vodovod“ v rámci stavby „IBV Vydrany – Orechový sad“ (ďalej aj ako „Stavba“) a návrh Zmluvy o prevádzkovaní Stavby.

B. schvaľuje

I. Uzatvorenie Kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva uzatvorenej medzi zmluvnými stranami:

Kupujúci:

názov: **Obec Vydrany**
v zastúpení **Mgr. Ladislavom Balódim, starostom obce**
sídlo: **Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany**
IČO: **00228788**

a

Predávajúci:

názov: **REC-TEAM a.s.**
v zastúpení **Mgr. Ľubomírom Čisárom, predsedom predstavenstva**
sídlo: **Landererova 6, 811 09 Bratislava**
IČO: **45 905 088**

I/1. Predmet Kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva

1/ Predmetom Kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva je:

- a) Kolaudačným rozhodnutím č. OU-DS-OSZP-2022/002118-010 zo dňa 18.07.2022, vydaného OÚ DS OSŽP, právoplatné dňa 26.07.2022, skolaudovaná vodná stavba s názvom „Kanalizácia a Vodovod“ v rámci stavby „IBV Vydrany – Orechový sad“.
- b) Stavba je vybudovaná v k.ú. Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda, na parcelách vedených Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálny odbor v nasledovnom rozsahu:
na LV č. 2816
parc. reg. C č. 764/10 trvalý trávny porast o výmere 677 m²
parc. reg. C č. 764/11 trvalý trávny porast o výmere 5 m²

- podzemný hydrant – 4 ks
- vodovodný uzáver – 5 ks
- vodovodné prípojky (po hranicu stavbou dotknutého pozemku) – 22 ks
- vodovodný rad A1 HDPE PE 100 RC DN 110 mm, dĺžka 170,00 m
 - podzemný hydrant – 2 ks
 - vodovodné prípojky – 18 ks
- vodovodný rad A2 HDPE PE 100 RC DN 110 mm, dĺžka 130,00 m
 - podzemný hydrant – 2 ks
 - vodovodné prípojky – 12 ks
-

b) časť Kanalizácia:

- kanalizačná gravitačná stoka A PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 230,00 m
 - kanalizačné šachty – 6 ks
 - kanalizačné odbočky – 21 ks
- kanalizačná gravitačná stoka A1 PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 34,00 m
 - kanalizačná šachta – 1 ks
 - kanalizačné odbočky – 2 ks
- kanalizačná gravitačná stoka B PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 265,00 m
 - kanalizačné šachty – 6 ks
 - kanalizačné odbočky – 17 ks
- kanalizačná gravitačná stoka B1 PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 130,00 m
 - kanalizačné šachty – 3 ks
 - kanalizačné odbočky – 12 ks
- kanalizačné výtlačné potrubie V1 HDPE PE 100 RC DN 90 mm, dĺžka 128,00 m
- kanalizačná prečerpávací stanica ČS1
 - čerpadlo KONTROLL AKC – 20.434
 - čerpadlo KONTROLL KC – 40.16.4HI
 - armatúrna šachta
 - oplatenie.

II. Po nadobudnutí výlučného vlastníckeho práva k Stavbe špecifikovanej v Čl. B. ods. I. tohto uznesenia

II/1. Uzatvorenie Zmluvy o prevádzkovaní verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v rámci stavby „IBV Vydrany – Orechový sad“ medzi zmluvnými stranami:

Vlastník:

názov:

Obec Vydrany

v zastúpení Mgr. Ladislavom Balódim, starostom obce

sídlo:

Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany

IČO:

00228788

Prevádzkovateľ:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom:

Nábřeží za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra

IČO:

36550949

registrácia v OR:

OS Nitra, Odd.:Sa, vl. Č. 10193/N

za podmienok určených v zmluve o prevádzkovaní.

II/2. Predmet prevádzkovania:

Líniové vodné stavby - verejný vodovod a verejná kanalizácia v rámci stavby „IBV Vydrany - Orechový sad“, realizované na základe stavebného povolenia č. OU-DS-OSZP-2020/005968-14 zo dňa 06.07.2020 vydané OÚ ŽP Dunajská Streda. Povolenie na užívanie stavby – Rozhodnutie č. OU-DS-OSZP-2020/002118-010 zo dňa 18.7.2022 právoplatné 20.7.2022 vydané OÚ ŽP Dunajská Streda.

II/3. Technické parametre predmetu prevádzkovania:

c) časť verejný vodovod:

- vodovodný rad A HDPE PE 100 RC DN 110 mm, dĺžka 515,00 m
 - podzemný hydrant – 4 ks
 - vodovodný uzáver – 5 ks
- vodovodný rad A1 HDPE PE 100 RC DN 110 mm, dĺžka 170,00 m
 - podzemný hydrant – 2 ks
- vodovodný rad A2 HDPE PE 100 RC DN 110 mm, dĺžka 130,00 m
 - podzemný hydrant – 2 ks

d) časť verejná kanalizácia:

- kanalizačná gravitačná stoka A PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 230,00 m
 - kanalizačné šachty – 6 ks
- kanalizačná gravitačná stoka A1 PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 34,00 m
 - kanalizačná šachta – 1 ks
- kanalizačná gravitačná stoka B PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 265,00 m
 - kanalizačné šachty – 6 ks
- kanalizačná gravitačná stoka B1 PP PRAGMA ID 12 DN 300 mm, dĺžka 130,00 m
 - kanalizačné šachty – 3 ks
- kanalizačné výtlačné potrubie V1 HDPE PE 100 RC DN 90 mm, dĺžka 128,00 m
- kanalizačná prečerpávací stanica ČS1
 - čerpadlo KONTROLL AKC – 20.434
 - čerpadlo KONTROLL KC – 40.16.4HI
 - armatúrna šachta
 - oplatenie.

Toto Uznesenie Obecné zastupiteľstvo Obce Vydrany schválilo trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov

Obecné zastupiteľstvo Obce Vydrany má 9 poslancov. Na zasadnutí OcZ bolo prítomných 6 poslancov.

Hlasovanie:

za: 6

proti: 0

zdržalo sa hlasovania: 0



Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce

